

NOTICE INVITING TENDER (NIT)

<p>नेशनल ऑटोमोटिव टेस्ट ट्रैक्स (NATRAX), नेशनल ऑटोमोटिव बोर्ड (NAB) के तहत एक ऑटोमोटिव टेस्टिंग एंड सर्टिफिकेशन सेंटर है, जो भारी उद्योग मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा गठित एक स्वायत्त निकाय है। NATRAX को लगभग 3000 एकड़ भूमि पर पीथमपुर, जिला धार, (मध्य प्रदेश, भारत) के पास, सभी प्रकार के ऑटोमोबाइल के व्यापक परीक्षण और मूल्यांकन के लिए स्थापित किया गया है।</p>	<p>National Automotive Test Tracks (NATRAX) is an Automotive Testing & Certification Centre under National Automotive Board (NAB) which is an autonomous body under Ministry of Heavy Industries, Government of India. NATRAX has been set up on approx. 3000 acres of land for comprehensive testing and evaluation of all types of automobiles ranging from 2 wheelers to heavy commercial vehicles.</p>
<p>कृपया ध्यान दें, NATRAX, आदेश संख्या P-45021/2/2017-पीपी (बीई-II) दिनांक 4 जून 2020, के अनुसार उद्योग और आंतरिक व्यापार, भारत सरकार के संवर्धन विभाग द्वारा जारी "सार्वजनिक खरीद (मेक इन इंडिया को प्राथमिकता), आदेश 2017- संशोधन" पर आदेश और इस संबंध में अन्य दिशानिर्देशों का पालन करेगा</p>	<p>Please note that, NATRAX shall follow the order on "Public Procurement (Preference to Make in India), Order 2017- Revision" issued by Department for Promotion of Industry and Internal Trade, Government of India, as per their Order Number P-45021/2/2017-PP (BE-II) dated 4th June 2020 and other guidelines in this regard.</p>
<p>एमएसएमई और स्टार्टअप्स के लिए छूट: एमएसएमई और स्टार्टअप्स पंजीकृत फर्मों को भारत सरकार की नीति के अनुसार पूर्व अनुभव और टर्नओवर और निविदा और ईएमडी से छूट दी जाएगी। प्रासंगिक प्रावधानों के अनुसार गुणवत्ता और तकनीकी विशिष्टताओं को पूरा करने के अधीन बोली मूल्यांकन के दौरान छूट और छूट का विस्तार किया जाएगा</p>	<p>Exemption for MSME & Start-ups: MSME & start-ups registered firms shall be exempted from prior experience & turnover and Tender & EMD, as per the policy of Govt. of India. The exemption and relaxation shall be extended during Bid evaluation subject to meeting quality and technical specifications in accordance with relevant provisions</p>

The details of the tender are as mentioned below;

Particular	In Hindi	In English
Origin of bidders	<p>केवल भारतीय बोलीदाता ही इस निविदा में भाग ले सकते हैं, हालांकि बोलीदाता भारत के बाहर से अपने तकनीकी साझेदार या OEM रख सकते हैं और बोली केवल INR में होनी चाहिए।</p> <p>इस निविदा में न्यूनतम पात्रता मानदंड का मूल्यांकन केवल भारतीय बोलीदाताओं के दस्तावेजों के आधार पर किया जाएगा, विदेशी बोलीदाताओं के आधार पर नहीं।</p> <p>संपूर्ण जिम्मेदारी केवल भारतीय बोलीदाता की होगी।</p>	<p>Only Indian bidders can participate in this tender, however Bidder can have their technical partner(s) or OEM(s) from outside India and the quote should be in INR Only.</p> <p>The Minimum eligibility criteria in this tender shall be evaluated based on documents of Indian Bidders only and not the foreign Bidders.</p> <p>The overall responsibility shall with the Indian bidder only.</p>
Tender No.	<u>NATRAX/PROC/T&D/23/47R</u>	<u>NATRAX/PROC/T&D/23/47R</u>
Name of work	<p>NATRAX- पीथमपुर (इंदौर के पास), मध्य प्रदेश में प्रयोगशाला भवन में मानक संदर्भ परीक्षण टायर (SRIT) भंडारण कक्ष (स्टैंडर्ड टेस्ट चैंबर) की आपूर्ति, स्थापना, परीक्षण और कमीशनिंग (SITC).</p>	<p>Supplying, installation, testing and commissioning (SITC) Standard Reference Test Tyre (SRIT) storage chamber (Standard Test Chamber) in laboratory building" at NATRAX- Pithampur (near Indore), Madhya Pradesh.</p>
Minimum Eligibility Criteria	<p>1. कानूनी रूप से वैध इकाई: बोली लगाने वाला अनिवार्य रूप से कानूनी रूप से वैध इकाई या तो मालिकाना फर्म, साझेदारी फर्म, प्राइवेट लिमिटेड कंपनी के रूप में होना चाहिए। जेवी/कंसोर्टियम के</p>	<p>1. Legal Valid Entity: The Bidder shall necessarily be a legally valid entity either in the form of Proprietary firm, Partnership firm, Private Limited Company. Bidder in the form of JV/consortium is not</p>

	<p>रूप में बोली लगाने वाले को अनुमति नहीं है</p> <p>2. वित्तीय क्षमता: कम से कम रुपये का औसत वार्षिक वित्तीय कारोबार पिछले 3 वित्तीय वर्षों (2020-21, 2021-22, 2022-23) में 60 लाख होना चाहिए।</p> <p>3. तकनीकी क्षमता: समान कार्यो "में न्यूनतम 5 वर्ष का अनुभव होना चाहिए और पिछले 5 वर्षों के दौरान न्यूनतम 3 समान कार्य पूरे करने चाहिए।</p> <p>"समान कार्य- बोलीदाता द्वारा सफलतापूर्वक "भारत के भीतर या भारत के बाहर भी किसी भी ऑटो उद्योग/शैक्षिक संस्थान/अनुसंधान संस्थान के लिए "एसआरटीटी भंडारण कक्ष या मानक परीक्षण कक्ष/पर्यावरण कक्ष/आर्द्रता नियंत्रण कक्ष/तापमान नियंत्रण कक्ष" की आपूर्ति स्थापना परीक्षण और कमीशनिंग" पूरा किया जाना चाहिए।</p>	<p>permitted</p> <p>2. Financial Capacity: Should have the Average Annual Financial turnover of at least Rs. 60 lakhs in the last 3 financial years (2020-21, 2021-22 & 2022-23).</p> <p>3. Technical Capability: Should have minimum 5 years' experience in "similar works" and also completed minimum 3 similar works during last 5 years.</p> <p>"Similar Works" should have successfully completed by the bidder, Supply Installation Testing & Commissioning of SRTT Storage Chamber or Standard Test Chambers/Environmental Chamber/Humidity Control Chambers/ Temperature Control Chambers for any auto industry/Educational Institution/Research Institution within India or outside India also.</p>
Bid Security Amount (EMD)	<p>बोली लगाने वाले को नेशनल ऑटोमोटिव टेस्ट ट्रैक्स के पक्ष में 1,25,000/- रुपये की ईएमडी जमा करनी होगी, जो पीथमपुर, एमपी में देय होगी और पीथमपुर में एक शाखा वाले अनुसूचित बैंक से कम से कम 180 दिनों के लिए वैध होगी। निम्नलिखित में से किसी भी रूप में:</p> <p>(तकनीकी बोली के साथ संलग्न किया जाए)।</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. पीथमपुर में देय डीडी। 2. बैंक गारंटी। 3. बैंकर्स चेक। 	<p>The Bidder should have to submit an EMD of INR 1,25,000/- in favoring of National Automotive Test Tracks, and payable at Pithampur, MP, valid for at-least 180 days, from a scheduled bank having a branch at Pithampur and shall be in any of the following forms:</p> <p>(To be enclosed along with the technical bid).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. DD payable at Pithampur. 2. Bank Guarantee. 3. Banker's Cheque.
Sale of tender documents	<p>संपूर्ण "निविदा दस्तावेज़" NATRAX वेबसाइट CPPP पोर्टल और www.natrax.in से 15.03.2024 को 10:00 बजे से 28.03.2024 को 17:00 बजे तक डाउनलोड किए जा सकते हैं। या "नेशनल ऑटोमोटिव टेस्ट ट्रैक्स" (NATRAX) NH-52, ओल्ड आगरा-मुंबई हाईवे, पीथमपुर फ्लाईओवर के पास, पोस्ट खंडवा (पीथमपुर के पास, जिला धार (म.प्र.)) के कार्यालय से सीधे डिमांड ड्राफ्ट द्वारा खरीदा जा सकता है।</p>	<p>The complete "Tender Documents" can be downloaded from NATRAX website www.natrax.in and www.cppp.in portal from 10:00 hrs 15.03.2024 till 17:00 hrs 28.03.2024. OR interested bidders may collect hard copy/soft copy directly from below address; National Automotive Test Tracks (NATRAX) NH-52, Old Agra-Mumbai Highway, Near to Pithampur Flyover, Post Khandwa (Near Pithampur), Dhar district, Madhya Pradesh</p> <p>OR may contract / write at a.prabhakar@natrip.in & anuj.kumar@natrip.in</p>
निविदा दस्तावेज जारी करने की अवधि.		Period of issue of tender documents.
05 सितंबर 2023 से 22 सितंबर 2023 तक 10:00 बजे से 17:00 बजे तक (सभी कार्य दिवसों पर)।		From 10:00 Hrs till 17:00 hrs from 15 th March 2024 to 28 th March 2024 (on all working days).

Date for pre bid clarification meeting	ऑनलाइन मोड के माध्यम से 26 March 2024 को 11.00 बजे / 11.00 Hrs on 26 th March 2024, through online mode (Meeting link shall be shared separately)
Last date/Time for submission of Sealed Bids	02 th April 2024 को 15.00 बजे तक मुख्यालय कार्यालय NATRAX में/ Up to 15.00 Hrs on 02 th April 2024, at HQ office NATRAX
Date/Time of opening of technical bids.	02 th April 2024 को 15.30 बजे मुख्यालय कार्यालय NATRAX में / 15.30 Hrs on 02 th April 2024 at HQ office NATRAX
<ul style="list-style-type: none"> NATRAX बिना कोई कारण बताए निविदा को अस्वीकार/संशोधित/रद्द करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। दस्तावेज़ को हिंदी और अंग्रेजी दोनों भाषाओं में तैयार किया गया है; हालाँकि किसी भी विसंगति के मामले में अंग्रेजी प्रबल होगी। सफल बोलीदाता काम लेने से पहले NATRAX के साथ इंटीग्रिटी कोड समझौते पर हस्ताक्षर करने की आवश्यकता है। किसी भी बोलीदाता को, किसी भी समय इस समझौते पर हस्ताक्षर करने से मना करने की अनुमति नहीं है; किसी के मना करने पर, NATRAX के पास बोलीदाता की EMD (MSME फर्म के मामले में EMD राशि का दावा (जब्त करने के सभी अधिकार होंगे। 	<ul style="list-style-type: none"> NATRAX reserves the right to reject/modify/cancel the tender without assigning any reason thereof. The document has been prepared in both the language Hindi & English; however in case of any discrepancy the English shall prevail. The successful bidder needs to sign an Integrity code agreement with NATRAX before awarding the work. No bidder is allowed to refuse to sign this agreement at any time if someone refusing; NATRAX shall have all the rights to forfeit the EMD of bidder (claim of EMD amount in case of MSME Firm).

National Automotive Test Tracks (NATRAX)

NH-52, Old Agra-Mumbai Highway, Near to Pithampur Flyover, Post Khandwa
(Near Pithampur, Dist. Dhar (M.P.).

Phone: +91-9993542350 & 8376093255, Email: a.prabhakar@natrip.in;

anuj.kumar@natrip.in

website: www.natrip.in; www.natrax.in